

Between Nations/ Across Seas: The Transnational and Transcultural Pacific

*The 27th annual conference
of the New Zealand Studies Association
together with Stockholm University
and the University of Turku*

**Stockholm, Sweden
and Turku, Finland
26–30 June 2023**

Monday 26 June

- 1.00-1.30 **Registration** (Tasman foyer)
- 1.30-2.00 **Welcome and conference opening** (Tasman)
- 2.00-2.50 **Keynote 1** (Tasman) – **Professor Nicholas Thomas** (University of Cambridge), “Returns: Oceanic Artefacts in the Twenty-First Century”
Chair: **Professor Hermann Mückler** (University of Vienna)
- 2.55-4.10 **Session 1a** (Arafura) – **Museums and Collections**
Chair: **Wonu Veys** (National Museum of World Cultures)
- **Lisa Renard** (University of Auckland/ University of Strasbourg), “Agencies of Taonga between Aotearoa and France”
- **Friederike Schmidt** (University of Greifswald), “The Quantitative Dimension of European Appropriation Practices of Indigenous Objects in Australia and Oceania”
- **Valentina Napoli** (Rome), “The Oceanic Collection at the National Museum of Prehistory and Ethnography ‘Luigi Pigorini’ in Rome”
- Session 1b** (Coral) – **Poetry from the Pacific and Aotearoa**
Chair: **Angela Kölling** (Johannes Gutenberg-University Mainz)
- **Paola Della Valle** (University of Turin), “New Zealand Climate Change Poetry: A Pacific Transcultural Genre and Activism”
- **Cornelia Kaufmann** (SAS, University of London), “Gone Forever: The Treatment of Species Extinction in Pacific Islander Poetry”
- **Marine Berthiot** (ENTPE, University of Lyon), “Transpacific Perspectives on Kiwi Asian Poetry: A Comparative Study of Poems by Nina Mingya Powles and Vanessa Mei Crowsley”

- 4.10-4.30 **Tea break**
- 4.30-5.20 **Session 2a** (Arafura) – **Race, Place and Identity**
Chair: [Eva Rueschmann](#) (Hampshire College)
- [Lara Hofner](#) (University of Hildesheim), “From the Black Atlantic to the Black Pacific: Philosophical Perspectives on Transnational Travels of Concepts Between Island Worlds”
- [Samiuela Elone](#) (Helsinki), “Pacific Islands’ Diaspora in Finland”
- Session 2b** (Coral) – **Small Islands: Communities, Customs & Knowledge**
Chair: [Mary Therese F. Cruz](#) (University of Guam)
- [Petra M. Autio](#) (University of Helsinki), “Calling for Respect, Negotiating Independence: Kiribati Language and Custom in Aotearoa New Zealand”
- [Josefina Arriagada Poblete](#) (CIIR, Pontifical Catholic University of Chile), “*Maramarama*: An Approach to Rapa Nui Knowledge based on Cross-Cultural Relations”
- 5.25-6.15 **Keynote 2** (Tasman) – **Dr André Brett** (Curtin University), “1200 Impediments to Australasian History: New Zealand and the Settler-Colonial World”
Chair: [Dr Mikko Myllyntausta](#) (University of Turku)
-

Tuesday 27 June

- 9.00-9.50 **Keynote 3** (Tasman) – **Professor Craig Santos Perez** (University of Hawai‘i at Mānoa), “Pacific Islander Ecopoetry: Indigenous Knowledge and Environmental Justice”
Chair: [Associate Professor Paola Della Valle](#) (University of Turin)
- 9.55-10.45 **Session 3a** (Tasman) – **Culture, Concepts and Practice**
Chair: [Lisa Renard](#) (University of Auckland/ University of Strasbourg)
- [Dorell Ben](#) (Fiji), “The Cultural Cloud”
- [Jouni Takalo](#) (University of Turku), “Mana: An Ontological Re-Examination of the Concept”
- Session 3b** (Arafura) – **Writing, Recording and Recalling**
Chair: [Gerardo Rodríguez-Salas](#) (University of Granada)
- [Nelly Gillet](#) (IUT Angoulême Poitiers University), “Transcultural Citrus Flavours: Living, Writing, Filming, Translating between France and Aotearoa”
- [Ian Fookes](#) (University of Auckland), “Explorations of Pākehā Identity and Journeys across Cultures in Japan: The Role of Memoir”
- 10.45-11.05 **Coffee break**

- 11.05-12.20 **Session 4a** (Tasman) – **Foreign Influences & Impacts: Sport, Music, War**
 Chair: [Dominic Alessio](#) (Richmond American University London)
 - [Dominik Schieder](#) (University of Siegen), “Beyond Transnational Labour Migration: The Broader Implications of Rugby for Diasporic Fiji Islander Sociality in Japan”
 - [Fine Lavoni Koloamatangi](#) (University of Auckland), “From Taking up Space to Creating Space: The Pacific K-Pop Fan Experience in Aotearoa New Zealand”
 - [Brian McDonnell](#) (Massey University), “The Yanks are Coming: The Impact of American Troops on World War II Auckland”
- Session 4b** (Arafura) – **Screen Indigeneities**
 Chair: [Laura Sedgwick](#) (University of Stirling)
 - [Yifen Beus](#) (Brigham Young University, Hawai‘i) “The Ocean in Our Blood: Dehistorying through Fragmented Cinema”
 - [Devon Campbell-Hall](#) (Solent University), “Loquacious Silence: The Serious Absurdity of Absurdly Serious Communication within Witi Ihimaera’s *The Whale Rider* (1987), Jane Campion’s *The Piano* (1993), and Taika Waititi’s *Hunt for the Wilderpeople* (2016)”
 - [Eva Rueschmann](#) (Hampshire College), “Ancestry, Parentage, Settler Colonial History and Myths: The Intersectional Meanings of ‘Origin’ in the Aboriginal Australian Television series *Mystery Road: Origin* (2022)”
- 12.20-1.30 **Lunch**
- 1.30-3.30 **Screening** (Mauritz cinema) – *Whina* (2022, dirs. James Napier Robertson and Paula Whetu Jones, 112mins)
- 3.30-3.50 **Tea break**
- 3.50-4.40 **Keynote 4** (Tasman) – **Post screening interview and discussion**, with special guest **Rena Owen**. Session led by [Ian Conrich](#)
- 4.45-5.35 **Session 5a** (Arafura) – **Nature and the Environment**
 Chair: [André Brett](#) (Curtin University)
 - [Anton Sveding](#) (University of Agder), “A Source of Timber and Recreation: Te Urewera and Settler Conservationism in Early Twentieth-Century New Zealand”
 - [Francisco Javier Leyva Ortiz](#) (Universidad del Valle de Atemajac), “Kaitiakitanga & Buen Vivir: Two Different Perspectives on how to Recognise Legal Personhood in Waterbodies”
- Session 5b** (Coral) – **Small Islands: Education and the Digital Age**
 Chair: [Angela Kölling](#) (Johannes Gutenberg-University Mainz)
 - [Cheryl R. Sanguenza](#), [Mary Therese F. Cruz](#) and [Sharleen Santos-Bamba](#) (University of Guam), “Animuyi i Bos-måmi: Navigating Hidden Curriculum at the University of Guam”
 - [Tomáš Janci](#) and [Stela Olejárová](#) (University of Ss. Cyril and Methodius in Trnava), “Tuvalu: Nation Identity in the Digital Era”

6.00-7.15 **Wine reception – Museum of Ethnography,**
Djurgårdsbrunnsvägen 34, 115 27

Wednesday 28 June – Ferry crossing to Turku

Thursday 29 June

12.30-12.55 **Cultural performance including Polynesian dancing by Tahiti ‘Oa ‘Oa, organised by the Pacific Islands Friendship Society ry (PIFS)**
(Tasman foyer)

12.55-1.10 **Welcome and conference opening** (Tasman)

1.10-2.00 **Keynote 5** (Tasman) – **Professor Witi Ihimaera**, “The Māori Anthologist”
Chair: **Dr Gerardo Rodríguez-Salas** (University of Granada)

2.05-3.20 **Session 6a** (Arafura) – **Expeditions, Explorations and Travel**
Chair: **Sebastian Jablonski** (University of Potsdam)
- **Mikko Myllyntausta** (University of Turku), “A Unified Picture out of Vast Complexity: Early European ‘Knowing’ of the Pacific as a Whole”
- **Carla Manfredi** (University of Winnipeg), “Narrating Pacific Atolls: The Case of the Funafuti Expedition (1896-98)”
- **Raita Merivirta** (Tampere University), “Explaining Australia to Finnish Readers in 1931: Jorma Pohjanpalo’s Travel Book and Photos”

Session 6b (Coral) – **Regional Security & Diplomacy in the Pacific**
Chair: **Dominic Alessio** (Richmond American University London)
- **Tatiana Tökölyová** (University of Ss. Cyril and Methodius in Trnava), “Securitisation of Democracy in the Pacific Region: Game of Thrones?”
- **John F. Wilson**, “US–China Rivalry: A Problem or Opportunity for the Pacific Islands”
- **Noriyuki Segawa** (Kindai University), “Challenges of Japan’s FOIP-based Diplomacy: Its Impact on Japan’s Presence in the Pacific Islands Region”

3.20-3.40 **Tea break**

3.40-4.30 **Keynote 6** (Tasman) – **Dr Wonu Veys** (National Museum of World Cultures), “Material Culture from the Pacific to the Netherlands: Representation, Relationships and Respect”
Chair: **Dr Lisa Renard** (University of Auckland/ University of Strasbourg),

4.35-6.00 **AGM** (Tasman)

Friday 30 June

9.10-10.00 **Keynote 7** (Tasman) – **Susan Wilson** (The Royal Drawing School),
“Te Waipounamu to the All Saints Road”
Chair: **Laura Sedgwick** (University of Stirling)

10.05-10.55 **Session 7a** (Arafura) – **Island Journeys**
Chair: **Hermann Mückler** (University of Vienna)
- **Hedvig Skirgård** (Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology), and **Michael Zurmühle** (University of Zurich),
“Grouping Islands in the Pacific based on Sailing Distances Makes Sense for Understanding the Region before Colonialism”
- **Muturwan Choay** (University of Guam), “Pathways to Success by Pacific Islander Students in STEM Across the Seas of the Islands of Opportunity Alliance (IOA)”

Session 7b (Coral) – **Māori Literature**

Chair: **Paola Della Valle** (University of Turin)
- **Gerardo Rodríguez-Salas** (University of Granada), “Female Retrotopia and Democracy: Searching for the Lost Tribe in Alan Duff’s *Once Were Warriors*”
- **Pia Brückner** (University of Turku), “Roimata and her Children: Trauma, Maternal Narcissism and the City in Patricia Grace’s Novel *Potiki*”

10.55-11.15 **Coffee break**

11.15-12.30 **Session 8** (Tasman) – **Colonial Powers in the Pacific**
Chair: **Mikko Myllyntausta** (University of Turku)
- **Sebastian Jablonski** (University of Potsdam), “Reimagining Pitcairn Island as a Part of the British and US American Archipelagos of Influence”
- **Chris Rasmussen** (University of Guam), “US Consul to Guam Captain Samuel J. Masters: Commerce, Empire, and Modernisation in the Western Pacific, 1853-1857”
- **Michael R. Clement Jr.** (University of Guam), “‘Chinchuli’: Indigenous Chamorro Reciprocity as Resistance to Colonial Development under Governor Felipe de la Corte (1855-1866)”

12.30-1.30 **Lunch**

1.30-2.20 **Session 9a** (Arafura) – **Kiwi Gothic**
Chair: **Brian McDonnell** (Massey University)
- **Laura Sedgwick** (University of Stirling), “Beyond the Uncanny: Finding the Weird and the Eerie in *The Frighteners* (1996) and *Housebound* (2014)”
- **Ian Conrich** (Stockholm University), “The Aquatic Kiwi Gothic in Film and Literature”

Session 9b (Coral) – **Translation and Translocal Knowledge**

Chair: [Nelly Gillet](#) (IUT Angoulême, Poitiers University)

- [Angela Kölling](#) (Johannes Gutenberg-University Mainz), “‘Der Traum’ by Witi Ihimaera: Setting Multilateral Frames for Translating Indigenous Writing from Aotearoa New Zealand”

- [Johanna Skurnik](#) (University of Helsinki), “Pacific Geographies in the North: Compiling, Adapting and Translating Geographical Knowledge for Finnish Audiences”

2.25-3.15

Session 10a (Arafura) – **Museums & Collections: French Polynesia**

Chair: [Friederike Schmidt](#) (University of Greifswald)

- [Garance Nyssen](#) (University of East Anglia), “Travelling Objects, Connections Across Seas, Reshaping *Te Fare Iamanaha*”

- [Marine Vallée](#) (Te Fare Iamanaha – Musée de Tahiti et des îles), “A(r)t the Crossroad: On Translocation and Curation in French Polynesia”

Session 10b (Coral) – **Visual Culture: New Guinea**

Chair: [Carla Manfredi](#) (University of Winnipeg)

- [Jan Hasselberg](#) (Bergen), “Anthropology’s Influence on Early Papua New Guinea Photography”

- [Hermann Mückler](#) (University of Vienna), “The Bird of Paradise, an Icon for New Guinea. Some Remarks on its Appropriation in Popular Culture and Print Media”

3.15-3.35

Tea break

3.35-4.25

Keynote 8 (Tasman) – **Professor Dominic Alessio** (Richmond American University London), “Re-thinking Agents of Empire: West Papua and the Role of the United Nations in Indonesia’s Occupation”

Chair: [John F. Wilson](#)

4.30

Conference Ends